

Makale Türü: Araştırma Makalesi

Ana Dili Arapça Olan Çocuklara Türkçenin İkinci Dil Olarak Öğretiminde Rulman Tekniğinin Sözlü Etkileşim Becerisine Yönelik Görüşleri

Nuh Ali BAZ¹

Yıldız Teknik Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yabancılar Türkçe Öğretimi
Orcid id: 0009-0009-9082-8832

Talat AYTAN²

Yıldız Teknik Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü, Türkçe Eğitimi
Orcid id: 0000-0001-9778-8970

ÖZ

Yabancı dil öğretiminde farklı dil becerilerinin geliştirilmesi için birçok farklı yöntem ve teknik kullanılmaktadır. Bu çalışma kapsamında sözlü etkileşim becerisini geliştirmek için Millî Eğitim Bakanlığı Türk Eğitim Sisteminde Çocuklar İçin Kapsayıcı Eğitimin Desteklenmesi Projesi'ne ait "Yabancı Öğrenciler için Türkçe Alıştırma Kitabı-İlkokul" kitabında yer alan ünite konularını içeren etkinlikler, Rulman tekniğine uygun olarak yapılandırılmıştır. Geliştirilen bu etkinlikler sekiz hafta süresince uygulanmıştır. Çalışmanın odağında Rulman tekniğinin öğrencilerin konuşma özgüvenini, telaffuzunu, söz varlığını, dilbilgisi vb. becerilerini nasıl etkilediği sorusu yer almaktadır. Araştırma yabancı dil olarak Türkçe öğrenen A1 düzeyinde, 8-11 yaş aralığındaki 10 öğrenciyi kapsamaktadır. Bu çalışma bir durum çalışması deseninde tasarlanmış olup nitel araştırma yaklaşımı çerçevesinde yarı yapılandırılmış görüşme formu hazırlanarak elde edilen veriler içerik analizi yöntemiyle incelenmiştir. Nitel araştırma yöntemlerinden içerik analizi deseni kullanılarak öğrenci-öğretmen etkileşimleri, öğrenci-öğrenci etkileşimleri ve kullanılan materyaller detaylı bir şekilde incelenmiştir. Bu sayede, rulman tekniğinin uygulanması sırasında ortaya çıkan güçlü ve zayıf yönler, öğrencilerin deneyimleri ve öğretmenlerin gözlemleri derinlemesine analiz edilecektir. Çalışma, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yenilikçi bir yaklaşım sunmayı hedeflemektedir.

Anahtar kelimeler: Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi, sözlü etkileşim becerisi, Rulman tekniği

The Use Of The Bearing Technique For Oral Interaction Skills In Teaching Turkish As A Second Language To Native Arabic Speakers

ABSTRACT

Many different methods and techniques are used to develop different language skills in foreign language teaching. Within the scope of this study, in order to develop oral interaction skills, the activities including the unit topics in the "Turkish Practice Book for Foreign Students-Primary School" book of the Ministry of National Education's Supporting Inclusive Education for Children in the Turkish Education System Project were structured in accordance with the roller bearing technique. These activities were implemented for eight weeks. The focus of the study is the question of how the roller bearing technique affects students' speaking self-confidence, pronunciation, vocabulary, grammar, etc. skills. The study involves 10 students aged between 8-11 years at A1 level who learn Turkish as a foreign language. This research is a case study. Using qualitative research design, data were collected through a semi-structured interview form and these data were analysed by content analysis method. Student-teacher interactions, student-student interactions and the materials used were analysed in detail using the content analysis design, one of the qualitative research methods. In this way, the strengths and weaknesses, students' experiences and teachers' observations during the implementation of the bearing technique were analysed in depth. The study aims to present an innovative approach in the field of teaching Turkish as a foreign language

Keywords: Teaching Turkish as a foreign language, oral interaction skill, bearing technique

¹ **Sorumlu Yazar:** Yüksek Lisans Öğrencisi, Nuh Ali BAZ, E-mail: ali.baz@std.yildiz.edu.tr

² **Yazar:** Doç. Dr. Talat AYTAN, E-mail: taytan@yildiz.edu.tr

Giriş

Yabancı dil öğretimi bir plan, program dâhilinde belirli amaçlara yönelik okuma, dinleme, konuşma ve yazma becerilerini geliştirmeyi hedefleyen bir süreci kapsar. Her bir beceri, dil öğrenme sürecinde farklı görevler üstlenir. Dil becerileri hayatın her alanında ihtiyaç duyulan en temel iletişim aracı olarak kabul edilir. Dil becerilerini etkili bir şekilde kullanabilen bireylerden oluşan bir toplumda, kişiler ve kurumlar arasında daha sağlıklı bir iletişim sağlanabilir. Bu nedenle, bireylerin dil becerilerini geliştirmek devletlerin öncelikli eğitim hedefleri arasında yer alır (Coşkun, 2002).

Dil öğretiminde geleneksel olarak dört temel dil becerisi bulunur: dinleme, konuşma, okuma ve yazma. Bu beceriler uzun yıllardır dil öğreniminin temelini oluşturmaktadır. Ancak, günümüzdeki dil öğretim yaklaşımları, bu dört becerinin tek başına yeterli olmadığını göstermektedir. Bu bağlamda, Avrupa Dilleri Ortak Başvuru Metni (D-AOBM) tarafından yeni bir dil öğretim şeması önerilmiştir. Bu yeni model, dil öğretimini sadece dört temel becerinin kazandırılmasının ötesine taşıyarak daha kapsayıcı bir yaklaşım sunmaktadır. Modelin temelinde "alımlama, üretim, etkileşim ve aracılık" olmak üzere dört ana kavram yer almaktadır. Bu kavramlar, geleneksel dinleme ve okuma becerilerini de içine alacak şekilde genişletilmiş ve farklı adlandırmalar ile alt başlıklara ayrılmıştır. Bu sayede dil öğreniminin amacı sadece beceri edinimi değil, aynı zamanda dilin gerçek hayattaki iletişimsel kullanımı ve kültürel bağlamda anlaşılması üzerine inşa edilmektedir. Bu yeni model, dilin karmaşık ve dinamik doğasını daha iyi yansıtmayı amaçlamaktadır. Geleneksel modelin eksik kaldığı noktaları gidermek ve dil öğrencilerini daha donanımlı hale getirmek amacıyla D-AOBM tarafından önerilen bu şema, dil öğretiminin geleceği için önemli bir adım olarak kabul edilmektedir (D-AOBM, 2020). Bu bütünsel yaklaşımın bir uzantısı olarak, dil öğrenmenin temel amacı olan iletişim kurma, duyguları ve düşünceleri doğru bir şekilde ifade etme ve günlük yaşam kurallarına uyum sağlama noktasında konuşma becerisi ayrı bir öneme sahiptir.

Konuşma, sözlü üretime ve etkileşime dayanan karmaşık bir beceri olup bireyin duygularını, düşüncelerini ve bilgilerini başkalarına aktarmasında en etkili araçtır (Temizyürek, 2007). Dolayısıyla, konuşma, bireyin kendini ifade etmesi ve hem özel hem de sosyal yaşamda başarıya ulaşması için kritik bir rol oynamaktadır (Ceran, 2012). Konuşma, hayatın her döneminde ve farklı ortamlarda kullanılan bir iletişim şeklidir. Bu iletişimin sağlıklı olması, toplumsal uyum ve uzlaşmanın sağlanmasını kolaylaştırır. Günlük yaşamda sıkça başvurulanan bu beceri, maalesef yeterince değer görmemekte ve geliştirilmesi gereken bir alan olarak kalmaktadır. İnsanlar doğuştan bu yeteneğe sahip olsalar da konuşma becerisinin geliştirilmesi bireyin çabasına bağlıdır.

Konuşma; bireyin iş yerinde, otobüste, aile içinde, telefonda, politik toplantılarda ve benzeri durumlarda üstlenmesi gereken rolleri doğru ve etkili bir şekilde yerine getirmesi için faydalanabileceği en önemli araçlardan biridir (Hamzadayı & Dölek, 2017). Konuşma, solunum, sesletim ve beden dili gibi fiziksel unsurların yanı sıra, içerik oluşturma, mizah unsurlarını kullanma, bellekten bilgi saklama ve anımsama gibi bilişsel unsurları ve kaygı, tutum, motivasyon gibi duyuşsal unsurları içeren bütüncül bir beceridir (Dölek, 2021).

Konuşma, her dil öğrencisinin edinmesi gereken temel dil becerilerinden biri olarak tanımlanır. Özellikle ikinci veya yabancı dil öğrenenler için etkili iletişim kurmanın anahtarı olan bu beceri, dil gelişiminde büyük bir öneme sahiptir (Luoma, 2009). Ne var ki, sözlü anlatım becerilerinden biri olan konuşma oldukça karmaşık bir yapıdır. Zira dil bilgisi, kelime dağarcığı, kelime seçimi, telaffuz, akıcılık ve konuşma stratejileri gibi pek çok unsur bu karmaşıklığı şekillendirir. Bu bağlamda, konuşma yeteneğinin geliştirilmesi, en zorlu becerilerden biri olarak değerlendirilmektedir (Kocayanak, 2021).

Yabancı dil olarak Türkçe öğrenenlerin karşılaştığı en büyük zorluklardan biri hiç şüphesiz konuşma becerilerini geliştirmektir. Ancak, doğru yöntemler ve düzenli pratikle bu beceri önemli ölçüde geliştirilebilir. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde konuşma

becerisinin geliştirilmesine yönelik öğretmenlerin sınıfta uygulayabileceği alıştırmalar genel olarak üç kategoriye ayrılabilir: mekanik, anlamlı ve iletişimsel alıştırmalar (Richards, 2006). Unutulmamalıdır ki, dil becerileri anlama (dinleme ve okuma) ve anlatma (konuşma ve yazma) olarak sınıflandırılırken, alımlama ve üretim süreçleri birbirini tamamlayıcı ve destekleyici nitelikler taşır. Bu nedenle, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde dil becerilerinin dengeli, bütünsel ve etkili bir şekilde geliştirilmesi büyük önem taşımaktadır (Güzel & Barın, 2016).

Bu bağlamda, Avrupa Dilleri Ortak Başvuru Metni (D-AOBM) dil becerilerinin değerlendirilmesinde oldukça kapsamlı bir çerçeve sunar ve konuşma becerisi de bu çerçevede önemli bir yer tutar. Her seviyede belirli beceri ve yeteneklerin geliştirilmesi, dil öğrenme sürecinde önemli bir aşamadır. D-AOBM'nin dikkat çekici bir diğer noktası, geleneksel dört temel "beceri alanı" olan okuma, yazma, konuşma ve dinlemenin yerine, dört temel "iletişim becerisi" olan arabuluculuk, alımlama, üretim ve etkileşimin vurgulanmasıdır. Çerçeve metin, dilin iletişimsel işlevde kullanılmasını önemsendiği için, özellikle ders kitaplarında iletişimi önceleyen etkinliklere yer verilmesini önemsemektedir. Bu nedenle, dil öğrenicisinden sözlü üretim etkinliklerinin yanı sıra, sözlü etkileşimi ve iletişimi merkeze alan etkinlik türlerini kullanması beklenmektedir. D-AOBM'de konuşma becerisine iletişimsel dil stratejileri ve iletişimsel dil etkinlikleri içerisinde ayrıntılı bir şekilde yer verilmiştir. Konuşma becerisi hem üretim hem etkileşim hem de aracılık etkinlikleri içerisinde yer alır. Bu beceri monolog şeklindeki sözlü üretim becerisi olmasının dışında; muhatap anlama, karşılıklı konuşma, bilgi alışverişi, hedef odaklı iş birliği, tartışma gibi etkinlikleri içeren bir etkileşim ve akranlarla olan iş birliğine dayalı etkileşimi kolaylaştırma, çoğul kültürlü bir ortam sağlama, kavramsal konuşmayı teşvik etme şeklinde bir aracılık görevi de de üstlenmektedir. Bu beceriler için farklı tanımlayıcılar kullanılmıştır.

D-AOBM temel alınarak geliştirilen "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı", yurt içi ve yurt dışındaki örgün ve yaygın eğitimde Türkçe öğrenenler, öğreticiler, öğretim materyali hazırlayıcıları ve sınav uygulayıcıları için bir referans niteliği taşımaktadır. Bu program, temel yaklaşımlar, hedefler, seviyelere ve becerilere göre kazanımlar, ölçme ve değerlendirme süreçleri ile dil öğretimi içeriklerini düzenler ve dil öğretimi standartlarını belirli bir çerçevede yapılandırır (TYDÖP, 2020). Türkiye Maarif Vakfı tarafından geliştirilen Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı; Türkçeyi ikinci bir dil olarak öğretmeyi, Türkçe eğitim kalitesini artırmayı ve farklı seviyelerde temel ile ara dil becerilerini kazandırmayı hedefleyen kapsamlı bir eğitim programıdır. 2020 yılında Talim ve Terbiye Kurulu tarafından onaylanan bu program, Suriyeli çocukların Türk eğitim sistemine entegrasyonu projesi (PIKTES) kapsamında yer alan çocuklar ve örgün eğitime devam eden diğer mülteci çocuklar için kullanılmak üzere yurt içinde ve yurt dışında kabul edilmiştir (Balcı & Melanlıoğlu, 2020). Program, eylem odaklı bir yaklaşım benimsediği için öğrencilerin Türkçe ile ilgili kazanımlarını etkileşimli bir ortamda gerçekleştirmeleri beklenmektedir. Programda dört temel dil becerisi entegre bir yapı içinde sunulmaktadır. Bu çerçevede, "dinleme/izleme" ve "okuma" becerileriyle anlamın sağlanması, yani dil girdilerinin elde edilmesi hedeflenirken; "konuşma" ve "yazma" becerileriyle de anlatımın gerçekleştirilmesi, yani bu girdilerin çıktıya dönüştürülmesi amaçlanmaktadır.

Konuşma becerilerini geliştirmek için birçok uygulama ve teknik önerilmektedir. Bu yöntemlerin, dil becerilerinin içeriği ile ölçme ve değerlendirme süreçlerine uygun olduğu görülmektedir. Program, dört temel dil becerisini bütünsel bir yaklaşımla ele alarak, bu becerilerin ölçme ve değerlendirilmesine önem vermektedir. Ayrıca, D-AOBM'nin 2018 yılında yayımlanan versiyonunda "çevrim içi etkileşim" başlığı altında belirtilen yeterlikler de kazanımların hazırlanmasında göz önünde bulundurulmuştur (TYDÖP, 2020).

Bir dersin nasıl öğretileceğine dair verilecek cevap oldukça önemlidir. Bu nedenle, bir yol haritasına, strateji, yöntem ve çeşitli tekniklere ihtiyaç duyulur. Yaklaşım, öğretimin örgütlenmesinde temel alınan felsefi ya da merkezde yer alan unsuru ifade eden bir bakış açısıdır (Demir, 2023). Geçmişten günümüze kadar öğrencinin gelişim özelliklerine, çağın

sağladığı imkânlarla göre birçok yöntem ve teknik uygulanmıştır. Bunlardan bazıları öğretmeni merkeze alırken bazıları iletişimsel boyutu ön plana çıkarmakta, bazıları da öğrenciyi merkeze almaktadır. Yabancı bir dilin öğretiminde de çeşitli yaklaşımlar, yöntem ve teknikler kullanılmaktadır: bireyselleştirilmiş öğretim tekniği, programlı öğretim tekniği, bilgisayar destekli öğretim tekniği, mikro öğretim tekniği dönüşümlü günlük çalışmalar, beceri geliştirme çalışmaları, planlı grup çalışmaları, düzey geliştirme çalışmaları vb. bireysel öğretim teknikleri; gösteri tekniği, mikro öğretim, soru cevap tekniği, rol oynama tekniği, drama tekniği, gösteri tekniği, soru-cevap tekniği, rol yapma tekniği, benzetim tekniği, ikili ve grup çalışmaları, eğitsel oyunlarla öğretim tekniği gibi grupla öğretim teknikleri kullanılmaktadır. Dört temel becerinin etkili bir şekilde öğretilmesi ve dilin iletişimsel yönünü geliştirilmesi için öğrenci ihtiyaçlarının göz önüne alındığı yöntem ve tekniklerin kullanılması gerekir. Günümüzde dil öğretiminde birçok teknik kullanılmaktadır. Bunlardan biri de çağdaş öğretim tekniklerinden Rulman (top taşıma) tekniğidir.

Rulman, öğrencilerin yüz yüze gelecek biçimde ayakta veya oturarak iç içe iki çember oluşturduğu, bir problem ya da konu hakkında karşılıklı olanların görüşlerini birbirleriyle paylaştıktan sonra her öğrencinin ters yönde kaydığı ve bu kez önceki eşinin yanındakiyle fikir alışverişinde bulunduğu bir tekniktir (Şahin & Kemiksiz, 2018). Öğrenciler yüz yüze şekilde veya oturarak iki çember oluşturur. Bir problem ya da konu seçilir. Bu problem veya konu hakkında karşılıklı olanlar konuştuktan sonra eşler birbirlerinin ters yönünde bir sıra kayarlar. Bunun sonucunda eşinin yanındaki kişiyle eşleşmiş olurlar. Bu kez önceki eşinin yanındakiyle fikir alışverişinde bulunur. Yeni eşlerle yine aynı konu üzerinde önce diğer eşine iddia ettiği fikri açıklamak, sonra yeni oluşturduğu fikri belirtmek ön koşuluyla tartışır. Bu şekilde her öğrenci birkaç kişiyle konuşma fırsatı bulmuş olur (Olaitan & Agusiobo, 1981; akt. Tok, 2012)

Yapılan tartışmanın belirli bir kişi ya da grupla sınırlı kalmaması, tartışmanın zenginliği açısından olumlu sonuçlar doğurur. Ne öğrenildiği konusunda bireysel kavramlar oluşur (Küçükahmet, 1989). Bir kişi birden fazla eşle konuşabilme fırsatı yakalar (Olaitan ve Agusiobo, 1981; akt. Tok, 2012). Ancak düzeni sağlamak zor olabilir. Bir çift tartışmayı bitirirken diğerleri bitirmemiş olabilir. Eş değiştirmenin yapılabilmesi için herkesin bitirmiş olması gerekir. Dolayısıyla tartışmanın ilerleme hızı en yavaş öğrenciyle sınırlı kalacaktır. Tek tek takip etmek zor olacaktır. Öğretmenin geri bildirimleri yetersiz kalabilir (Küçükahmet, 1989). Bu nedenle, tartışma ortamının verimli olabilmesi için belirli kuralların oluşturulması ve sürecin iyi planlanması önem taşımaktadır.

Bu çalışmanın amacı, yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde konuşma becerisinin geliştirilmesinde rulman tekniğinin olumlu etkilerini incelemek ve bu teknik aracılığıyla sözlü etkileşim becerisinin kazanımını gözlemlemektir. Araştırma ilkökul düzeyindeki, A1 seviyesindeki öğrencilerin öğrencilerle gerçekleştirilmiştir. İlkokul seviyesine yönelik hazırlanan “Yabancı Öğrenciler İçin Türkçe Alıştırma Kitabı İlkokul” ders ve çalışma kitapları detaylı bir şekilde incelenmiştir. İlk dönem ders planlarıyla uyumlu bir şekilde, rulman tekniğinin sözlü etkileşim becerilerine olan etkisini belirlemek için çalışma kitabındaki etkinlikler, bu tekniğin özelliklerine göre düzenlenmiştir.

1. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ilkökul öğrencilerinin dil becerileriyle ilgili görüşleri nelerdir?
2. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ilkökul öğrencilerinin rulman tekniği ile ilgili bilgi ve deneyimleri nelerdir?
3. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ilkökul öğrencilerinin rulman tekniğinin konuşma becerileri üzerindeki etkisine yönelik görüşleri nelerdir?
4. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ilkökul öğrencilerinin rulman tekniğinin konuşma sırasında dil bilgisi kurallarına uyma ve telaffuz konularındaki etkisine yönelik görüşleri nelerdir?
5. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ilkökul öğrencilerinin rulman tekniğinin Türkçe öğrenme sürecine etkisine yönelik görüşleri nelerdir?

6. Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen ilkökul öğrencilerinin rulman tekniğinin sınıf arkadaşlarıyla olan iletişim kurma becerilerine etkisine yönelik görüşleri nelerdir?

Yöntem

Araştırma Modeli

Araştırmada Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde konuşma becerisinin geliştirilmesinde Rulman tekniğinin etkilerini incelemek ve bu teknik aracılığıyla sözlü etkileşim becerisinin kazanımını gözlemlemek amaçlandığından çalışmada nitel araştırma yöntemi kullanılmıştır. Nitel araştırma; algıların ve olayların doğal ortamlarında gerçekçi ve bütüncül bir şekilde ortaya konulmasını hedefleyen bir süreçtir. Bu yaklaşımda, veri toplamak için gözlem, görüşme ve doküman analizi gibi nitel yöntemler kullanılır (Yıldırım & Şimşek, 2018).

Yabancılar Türkçe öğretiminde Rulman tekniğinin sözlü etkileşim becerisine yönelik kullanımının etkisinin amaçlandığı bu çalışmada, nitel araştırma desenlerinden durum çalışması tercih edilmiştir. Durum çalışması; belirli bir olay, durum, grup veya ilişkili sistemlerin derinlemesine analizini gerçekleştiren nitel bir araştırma tasarımıdır (Subaşı & Okumuş, 2017). Durum çalışmasının temel amacı ise, belirli bir veya birkaç durumu tüm yönleriyle ve derinlemesine incelemektir. Bu inceleme sürecinde, durumla ilgili ortam, bireyler, olaylar, süreçler vb. tüm unsurlar kapsamlı bir şekilde ele alınır. Nitel araştırma yöntemleri arasında önemli bir yere sahip olan durum çalışması, özellikle eğitim bilimleri alanında yaygın olarak kullanılmaktadır.

Çalışma Grubu

Araştırmanın çalışma grubunu İstanbul ili, Sultanbeyli ilçesinde bulunan bir ilkökuldaki öğrenciler oluşturmaktadır. Çalışmada, amaçlı örnekleme yöntemlerinden kolay ulaşılabilir örnekleme yöntemi tercih edilmiştir. Bu yöntem araştırmaya hız ve pratiklik kazandırdığından önem arz etmektedir; çünkü araştırmacı bu sayede, erişimi daha kolay ve yakın olan durumları seçmektedir (Yıldırım & Şimşek, 2018). Araştırmaya katılım gönüllülük esaslı olup gruba araştırma hakkında bilgi verilmiş ve çalışmaya 10 kişi katılmıştır. Katılımcıların yaş aralığı 8-11'dir. Araştırma 8 haftalık bir süreyi kapsamaktadır.

Araştırmaya 6'sı kız, 4'ü erkek olmak üzere 10 kişi katılmıştır. Katılımcıların cinsiyete göre dağılımı Tablo 8'de gösterilmiştir. Bunun sebebi, uygulamanın yapıldığı okulda uygulama kitlesinin Türk eğitim sistemine farklı zaman dilimlerinde dâhil olmasıdır. Bu farklılık uygulamaya verilen cevaplarda çeşitlilik göstermiştir.

Tablo 1. Çalışma Grubunun Demografik Özellikleri

Katılımcı	Cinsiyeti	Yaşı	Uyruk	Ana Dili
Ö1	Kız	8	Suriye	Arapça
Ö2	Kız	8	Suriye	Arapça
Ö3	Kız	9	Suriye	Arapça
Ö4	Kız	10	Suriye	Arapça
Ö5	Erkek	11	Suriye	Arapça
Ö6	Erkek	8	Suriye	Arapça
Ö7	Kız	8	Suriye	Arapça
Ö8	Erkek	9	Suriye	Arapça
Ö9	Kız	11	Suriye	Arapça
Ö10	Erkek	8	Suriye	Arapça

Veri Toplama Araçları

Bu araştırmada, veri toplama yöntemi olarak görüşme (mülakat) tekniği kullanılmıştır. Görüşme araştırmaya katılan bireylerin belirli bir konu veya durum hakkındaki duygu ve

düşüncelerini anlamayı amaçlayan bir etkinliktir (Karataş, 2017). Katılımcıların derinlemesine bilgi ve deneyimlerini paylaşımlarını sağlamak amacıyla yarı yapılandırılmış bir görüşme formu geliştirilmiştir. Bu görüşme tekniği, diğerlerine göre daha esnek bir yapıya sahiptir. Görüşmecinin, başlamadan önce sormayı planladığı soruları içeren bir görüşme protokolü hazırlamasına rağmen, görüşmenin akışına göre başka sorular veya alt sorularla ilerleyişi etkileyebilmesi mümkündür (Sert vd., 2023). Geliştirilen bu form, altı açık uçlu soru içermektedir. Soruların hazırlanma aşamasında, ilgili literatür detaylı bir şekilde incelenmiş ve çalışma amacına uygun görüşme soruları seçilmiştir. Kullanılan yarı yapılandırılmış görüşme formunun geçerliliğini sağlamak amacıyla uzman görüşüne başvurulmuş, uygun görülmeyen sorular revize edilerek görüşme sorularına son hâlleri verilmiştir. Görüşme katılımcıların belirli bir konu hakkındaki duygu ve düşüncelerini ifade etmelerini sağlayan bir tekniktir. Bunun yanı sıra katılımcının bakış açısını anlamak, deneyimleri, tutumları, düşünceleri gibi gözlemlenemeyen bilgilere ulaşmak için kullanılmaktadır. Görüşmeci, önceden belirlenmiş bir rehber çerçevesinde hareket eder, ancak katılımcının verdiği yanıtlara göre soruları esnetebilir, yeni sorular sorabilir veya bazı soruları çıkarabilir. Bu sayede, konunun farklı boyutları daha derinlemesine incelenebilir (Coşkun, vd., 2007). Çalışmada katılımcılar, sayılar ile kodlanarak ifade edilmiştir (Ö1, Ö2, ...). Öğrenci ifadelerine yer verirken isim yerine bu kodlar kullanılmıştır. Görüşmeler sınıf ortamında, yüz yüze yapılmıştır.

Verilerin Toplanması ve Analizi

Araştırmadan toplanan veriler içerik analizine tabî tutulmuştur. İçerik analizi, verilerin kavramsallaştırılması ve bu kavramlar arasındaki anlamlı örüntülerin temalar aracılığıyla açıklanması sürecini kapsayan bir yaklaşımdır (Yıldırım & Şimşek, 1999). İçerik analizi; yazılı, sözel ve diğer materyallerin nesnel ve sistematik bir biçimde incelenmesini mümkün kılmaktadır (Tavşancıl vd., 2001). Çalışmada içerik analizi, öğrencilerin Rulman tekniği hakkındaki görüşlerini ve ders materyallerinin bu tekniğe uygunluğunu sistematik bir şekilde analiz etmek için kullanılmıştır. Çalışmada uyum sınıflarında kullanılan ve ilkökul seviyesine yönelik hazırlanan “Yabancı Öğrenciler İçin Türkçe Alıştırma Kitabı İlkokul” ders ve çalışma kitapları detaylı bir şekilde incelenmiştir. Rulman tekniğinin sözlü etkileşim becerilerine olan etkisini belirlemek için konuşma etkinlikleri, bu tekniğin özelliklerine göre düzenlenmiştir. Ünitelerdeki konuşma becerisi kazanımları belirlenerek, bu kazanımlara uygun olarak rulman tekniği, konuşma becerisi için ayrılan ders saatlerinde uygulanmıştır. Rulman tekniğinin sözlü etkileşim becerilerine yönelik kullanımı hakkında çalışma grubu ile görüşmeler yapılmış ve veriler, katılımcıların onayı alınarak ses kayıt cihazı aracılığıyla kaydedilmiştir. Görüşmelerin süresi 40-45 dakika arasında değişmiştir.

Araştırmadan elde edilen görüşme metinleri, araştırmacı tarafından ayrı ayrı yazılı hâle getirilmiştir. Çalışma grubundan elde edilen veriler; araştırmacı tarafından veri kodlama, kodların düzenlenmesi, kategorilere ayrılması ve temaların oluşturulması süreçlerinden geçirilerek analiz edilmiştir. Bu yöntemle göre hazırlanmış olan yarı yapılandırılmış görüşme formundaki sorular, öğrencilerin verdiği cevaplar ve yaptıkları açıklamalara göre analiz edilip yorumlanmıştır.

Bulgular

Bu kısımda çalışma kapsamında öğrencilerin Rulman tekniğine ilişkin fikirlerini almak amacıyla hazırlanmış olan yarı yapılandırılmış görüşme formu aracılığıyla toplanan verilere dair bulgulara yer verilmiştir. Bulgular, görüşme sorularına koşut; “Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları”, “Rulman Tekniği ile İlgili Deneyim”, “Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi”, “Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi”, “Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim “Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişim” temaları altında sıralanmıştır.

Türkçe Öğrenme Sürecine ve Zorluklarına Dair Bulgular

Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları temasına ait bulgular Tablo 2’de gösterilmiştir.

Tablo 2. Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları Alt Temasına Dair Bulgular

Görüşme Soruları ve Cevapları	Kodlamalar	Temalar
S.1. Türkçe öğrenmeye ne zaman başladınız? Türkçe öğrenme sürecinizde en çok hangi beceriyi (okuma, konuşma, yazma, dinleme) geliştirmekte zorlandınız?		
Ö3. “Üç sene önce başladım. Konuşma.”		
Ö9. “Dokuz yaşındayken başladım. Okuma, yazma ve konuşmada zorlandım.”	Türkçe Öğrenmeye Başlama Yaşı	Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları
Ö10. “Sekiz yaşındayken başladım. Konuşma ve yazma zor.”		
Ö1. “Birinci sınıfta başladım. Konuşmada zorlandım. Çünkü zor.”		
Ö2. “6-7 yaşındayken başladım. Konuşmada zorlandım. Türkçe konuşmak zor biraz.”		
Ö5. “Yedi yaşındayken başladım. En çok konuşma ve okumada zorlandım.”	Zorlanılan Beceriler	Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları
Ö6. “Birinci sınıfta başladım. Konuşmada zorlandım.”		
Ö10. “Sekiz yaşındayken başladım. Konuşma ve yazma zor.”		
Ö3. “Üç sene önce Türkçe öğrenmeye başladım.”	Genel Öğrenme Süreci Deneyimi	Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları
Ö4. “Yedi yaşındayken başladım. Türkiye’de, okulda öğretmenimden öğrendim. Yazmada zorlandım.”	Öğrenme Ortamı	Türkçe Öğrenme Süreci ve Zorlukları

Öğrencilerin büyük bir çoğunluğu 7 öğrenci Türkçe öğrenmeye erken yaşlarda, ilkokul çağına başlamıştır. Ö10, “Sekiz yaşındayken başladım. Konuşma ve yazma zor.” 4 öğrenci Türkçe öğrenmeye başladıklarında konuşma becerilerinde zorlandıklarını belirtmişlerdir. Bu durum, dil öğreniminin başlangıcında öğrencilerin iletişim kurmakta zorlanabileceğini göstermektedir. Konuşmanın yanı sıra, 5 öğrenci okuma ve 4 öğrenci yazma becerilerinde de zorluklar yaşamışlardır. Bu durum, dil öğreniminin farklı becerilerinin öğrenciler için farklı düzeylerde zorluklar içerdiğini düşündürmektedir. Öğrencilerin zorlandıkları alanlar kişiden

kişiyi değişiklik gösterebilmektedir. Bazı öğrenciler sadece konuşmada zorlanırken bazıları birden fazla alanda (konuşma ve okuma, okuma ve yazma, okuma, yazma ve konuşma) zorluk yaşamışlardır. Ö7, okumanın zor olduğunu ancak konuşmanın zor olmadığını ifade etmiştir. “Yedi yaşındayken başladım. Okuma zor. Konuşma zor değil.” Sadece Ö4, öğrenme ortamı olarak “Türkiye'deki okulu ve öğretmenini” olarak belirtmiştir. Diğer öğrenciler öğrenme ortamlarına dair bilgi vermemiştir. Bu durum, öğrenme ortamının zorluklar üzerindeki etkisini değerlendirmeyi kısıtlamaktadır. “Yedi yaşındayken başladım. Türkiye’de, okulda öğretmenimden öğrendim. Yazmada zorlandım.”

Rulman Tekniği ile İlgili Deneyime Dair Bulgular

Rulman Tekniği ile İlgili Deneyim temasına ait bulgular Tablo 3’te gösterilmiştir.

Tablo 3. Rulman Tekniği ile İlgili Deneyim Alt Temasına İlişkin Bulgular

Görüşme Soruları ve Cevapları	Kodlamalar	Temalar
S.2. Rulman tekniğiyle ilgili daha önce bir bilgiye sahip miydiniz? Bu tekniği nasıl buldunuz? (Kolay, zor, eğlenceli, sıkıcı vb.)		
Ö1. “Hayır, sadece burada duydum.		
Ö3. “Daha önce duymadım.		
Ö4. “Bu ismi hiç duymadım.”	Daha Önceki Bilgi Durumu	Rulman Tekniği ile Deneyim
Ö6. “Yok. Hiç duymadım.		
Ö8. “Hayır, duymadım. İsmi burada duydum.		
Ö9. “Hiç duymamıştım.		
Ö8. “Hayır, duymadım. İsmi burada duydum. Sıkıcı değildi, güzeldi.”		
Ö4. “Bu ismi hiç duymadım.” Güzel ve eğlenceliydi.”	Deneyim- Duygu	Rulman Tekniği ile Deneyim
Ö4. “Bu ismi hiç duymadım.” Güzel ve eğlenceliydi.”		
Ö9. “Hiç duymamıştım. Beğendim. Kolaydı.”	Deneyim- Zorluk Düzeyi	Rulman Tekniği ile Deneyim
Ö2. “Duymadım. Azıcık sıkıcıydı. Arkadaşlarım dönerken ben sıkılıyordum.”	Deneyim- Süre	Rulman Tekniği ile Deneyim

Öğrencilerin tamamının Rulman tekniğini ilk kez duyduklarını belirtmeleri, tekniğin öğrenciler arasında yaygın olarak bilinmediğini ortaya koymaktadır. 7 öğrenci tekniği "eğlenceli", "güzel" veya "beğendim" şeklinde olumlu ifadelerle değerlendirmektedir. Bu durum, rulman tekniğinin öğrenciler için keyifli bir öğrenme deneyimi sunduğunu göstermektedir. Öğrencilerin 5’i tekniğin "kolay" olduğunu belirtmiştir. Bu sonuç, tekniğin karmaşık olmadığını ve öğrencilerin kolayca uyum sağlayabileceğini işaret etmektedir. Ö2, tekniği “Azıcık sıkıcıydı ve uzundu. Arkadaşlarım dönerken ben sıkılıyordum.” şeklinde değerlendirmiştir. Bu sonuç, tekniğin süresinin bazı öğrenciler için uzun gelebileceğini ve dikkatlerinin dağılmasına neden olabileceğini düşündürmektedir. Ö9, "Bu ismi hiç duymadım." şeklinde yorum yapmıştır. Bu veri, öğrencinin teknik hakkında herhangi bir fikir sahibi olmadığını ortaya koymaktadır. Genel olarak rulman tekniği, öğrenciler tarafından beğenilen, kolay uyum sağlanan ve eğlenceli bulunan bir yöntem olarak öne çıkmaktadır.

Bununla birlikte, birçok öğrencinin bu tekniği daha önce duymamış olması, tanıtımının yapılmasının ve eğitim ortamlarında yaygınlaştırılmasının yararlı olacağını göstermektedir.

Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisine Dair Bulgular

Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi temasına ait bulgular Tablo 4'te gösterilmiştir.

Tablo 4. Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi Alt Temasına İlişkin Bulgular

Görüşme Soruları ve Cevapları	Kodlamalar	Temalar
S.3. Rulman tekniği ile konuşma becerinizin geliştiğini düşünüyor musunuz? Neden?		
Ö2. "Konuşmamı iyi yaptım. Daha iyi oldu."		
Ö3. "Konuşmam gelişti. Arkadaşlarımla önce konuşmayı iyi bilmiyordum. Onlarla konuşa konuşa konuşmamı geliştirdim."	Olumlu Gelişim	Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi
Ö4. "Konuşmama faydası oldu."		
Ö9. "Şu anda daha iyi konuşuyorum."		
Ö1. "Evet, arkadaşlarımla konuşuyorum. Bazı kelimeleri yanlış söylüyordum. Ama şu anda düzelttim."	Telaffuz Gelişimi	Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi
Ö5. "Evet, konuşmama faydası oldu. "r" harfini daha iyi çıkarabiliyorum artık."		
Ö8. "Evet. Birinci sınıfta konuşmayı bilmiyordum. Bu sınıfta konuşmaya başladım. Konuşmam faydalı oldu. Eskiden rahat konuşmıyordum."	Akıcılık/Rahatlık	Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi
Ö6. "Evet, gelişti. Eskiden utanıyordum, şimdi utanmıyorum."	Utangaçlığın Azalması	Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi
Ö7. "Evet, konuşmam gelişti ama az."	Sınırlı Gelişim	Rulman Tekniğinin Konuşma Becerisine Etkisi

Öğrencilerin büyük bir çoğunluğu rulman tekniğinin konuşma becerilerini olumlu yönde etkilediğini düşünmektedir. Bu öğrenciler, konuşmalarının "iyi yaptığı", "daha iyi olduğu", "geliştiği", "faydası olduğu", "daha iyi konuştuğu" gibi ifadelerle bu gelişimi belirtmişlerdir. Ö5, bu gelişimi daha çok telaffuz yönüyle ilişkilendirmiştir. "Evet, konuşmama faydası oldu. "r" harfini daha iyi çıkarabiliyorum artık. Daha önce yanlış söylediği kelimeleri düzelttiğini belirtmiştir. Ö1, "Evet, arkadaşlarımla konuşuyorum. Bazı kelimeleri yanlış söylüyordum. Ama şu anda düzelttim." Ö6, eskiden utandığını ancak şimdi utanmadığını belirterek, tekniğin özgüvenini artırdığını düşündürmektedir. "Evet, gelişti. Eskiden utanıyordum, şimdi utanmıyorum." Ö7, "Hayır, bir gelişme olmadı." diyerek konuşmasının geliştiğini ancak "az" olduğunu belirtmiştir. Bu sonuç, tekniğin her öğrenci üzerinde aynı düzeyde etki oluşturamayacağı veya öğrencinin beklentisinin daha yüksek olduğunu göstermektedir. Ö10, konuşmasında herhangi bir gelişme olmadığını düşünmektedir. "Evet, konuşmam gelişti ama az." Bu durum, tekniğin bu öğrenci için etkili olmadığını veya öğrencinin farklı faktörlerden dolayı bir gelişim algılamadığını gösterebilir.

Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisine Dair Bulgular

Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi temasına ait bulgular Tablo 5’te gösterilmiştir.

Tablo 5. Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi Alt Temasına İlişkin Bulgular

Görüşme Soruları ve Cevapları	Kodlamalar	Temalar
S.4. Rulman tekniği, sınıf arkadaşlarınızla olan etkileşiminizi ne ölçüde etkiledi? Bu teknik, sınıf içindeki iletişim seviyenizi artırdı mı?		
Ö2. “Ben sınıfa geldiğimde hiç kimseyi tanıımıyordum. Sonra bu teknikle tanımaya başladım.”		
Ö4. “Arkadaşlarımla konuşmuyordum. Ama yeni arkadaşlarım oldu. Onlarla konuşmaya başladım.”	Yeni Arkadaşlıklar Kurma	Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi
Ö8. “Herkesi tanıımıyordum. Sonra onlarla konuşmaya başladım.”		
Ö10. “Bazı arkadaşları tanıdım.		
Ö1. “Arkadaşlarımla daha samimi olmaya başladım”	Mevcut İlişkilerde Samimiyetin Artması	Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi
Ö2. “Ben sınıfa geldiğimde hiç kimseyi tanıımıyordum. Sonra bu teknikle tanımaya başladım.”		
Ö4. “Arkadaşlarımla konuşmuyordum. Ama yeni arkadaşlarım oldu. Onlarla konuşmaya başladım.”	Sosyal Çevrenin Genişlemesi	Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi
Ö7. “Daha önce konuşmadığım arkadaşlarım vardı. Sonra birkaç arkadaşım oldu.”		
Ö8. “Herkesi tanıımıyordum. Sonra onlarla konuşmaya başladım.”		
Ö2. “Ben sınıfa geldiğimde hiç kimseyi tanıımıyordum. Sonra bu teknikle tanımaya başladım.”	Yabancılık Hissinin Azalması	Rulman Tekniğinin Sınıf İçi Etkileşime Etkisi

Elde edilen bulgular, Rulman tekniğinin sınıf içindeki sosyal etkileşimi ve iletişimi olumlu yönde etkilediği yönündedir. Birçok öğrenci, bu teknik sayesinde daha önce iletişim kurmadığı veya sınırlı iletişim kurduğu sınıf arkadaşlarıyla etkileşime girdiğini belirtmektedir. 5 öğrenci, bu teknik sayesinde yeni arkadaşlar edindiklerini ve daha önce tanımadıkları kişilerle iletişim kurmaya başladıklarını ifade etmektedir. Bu sonuç, tekniğin sınıf ortamında sosyal bariyerleri yıkmada etkili olduğunu göstermektedir. Ö1, mevcut arkadaşlık ilişkilerinin daha samimi hâle geldiğini belirtmektedir. “Arkadaşlarımla daha samimi olmaya başladım.” Dört öğrenci daha önce konuşmadığı arkadaşlarıyla konuşmaya başladığını vurgulamaktadır. Bu, tekniğin sınıf içindeki iletişim ağını genişlettiğini ve farklı öğrenciler arasındaki etkileşimi artırdığını göstermektedir. Ö9, daha önce herkesle konuştuğunu ancak bu teknikle birlikte arkadaşları tarafından soru sorulma ve cevap verme şeklinde farklı bir etkileşim deneyimi yaşadığını belirtmektedir. “Daha önce herkesle konuşuyordum. Evet, arkadaşlarım bana sorular soruyor, ben cevaplıyorum. Onlar sorular soruyorlar, ben cevaplıyorum.”

Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişime Dair Bulgular

Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim temasına ait bulgular Tablo 6'da gösterilmiştir.

Tablo 6. Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim Alt Temasına İlişkin Bulgular

Görüşme Soruları ve Cevapları	Kodlamalar	Temalar
S.5. Bu teknik ile birlikte Türkçe öğrenmeye olan ilginiz arttı mı?		
Ö1. "Türkçeyi çok sevmeye başladım."		
Ö2. "Türkçe öğrenmeye ilgim arttı. Türkçeyi zor düşünüyordum ama kolaymış."	Türkçe Sevgisinin Artması	Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim
Ö3. "Türkçeyi daha çok sevdim. Çok Kolaydı."		
Ö7. "Çok sevdim."		
Ö2. "Türkçe öğrenmeye ilgim arttı. Türkçeyi zor düşünüyordum ama kolaymış."		
Ö3. "Türkçeyi daha çok sevdim. Çok Kolaydı."	Türkçenin Kolay Algılanması	Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim
Ö6. "Daha kolay geldi. Daha çok öğrenmek istiyorum."		
Ö9. "Türkçe daha kolay gelmeye başladı."		
Ö2. "Türkçe öğrenmeye ilgim arttı. Türkçeyi zor düşünüyordum ama kolaymış."	Zorluk Algısının Azalması	Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim
Ö4. "Daha güzel oldu ve her şeyi öğrendim."		
Ö5. "Evet, çok güzel oldu."	Genel Olarak Olumlu Deneyim	Türkçe Öğrenme Motivasyonundaki Değişim

Elde edilen bulgular, çalışmada kullanılan tekniğin öğrencilerin Türkçe öğrenmeye olan ilgilerini olumlu yönde artırdığı yönündedir. Öğrenciler, bu teknik sayesinde Türkçeyi daha çok sevdiklerini, daha kolay bulduklarını ve daha fazla öğrenmek istediklerini ifade etmektedirler. 3 öğrenci Türkçeyi sevmeye başladıklarını belirtmektedir. Bu, tekniğin öğrencilerin Türkçeyi öğrenmeye karşı olumlu tutum geliştirdiklerini düşündürmektedir. Bazı öğrenciler (Ö2, Ö3, Ö6, Ö9) Türkçenin öğrenmesi zor bir dil olduğunu düşündüklerini ancak bu teknikle birlikte daha kolay öğrenebileceklerini düşündüklerini ifade etmektedir. Bu tekniğin Türkçe öğrenme sürecini daha erişilebilir ve keyifli hâle getirdiğini düşündürmektedir. Birçok öğrenci (Ö2, Ö6, Ö10) Türkçe öğrenmeye olan ilgilerinin ve isteklerinin arttığını belirtmektedir. Bu, tekniğin motivasyonu artırıcı bir etkisi olduğunu göstermektedir. Bir öğrenci (Ö8), çok şey öğrendiğini ve artık ödev yaptığını, kitap okuduğunu ve arkadaşlarıyla Türkçe konuştuğunu ifade etmektedir. "Çok öğrendim. Ödevler yapıyorum, kitaplar okuyorum, arkadaşlarımla konuşuyorum." Ö10, kitap okumaya başladığını belirtmektedir. "Evet, Türkçe öğrenme isteğim arttı. Kitap okumaya başladım." Bu, tekniğin öğrencilerin öğrenme süreçlerine daha aktif katılmalarını sağladığını ve öğrenmeyi günlük yaşamlarına entegre etmelerine yardımcı olduğunu göstermektedir. Ö4 ve Ö5 genel olarak olumlu geri bildirimde bulunarak tekniğin "daha güzel olduğunu ve "her şeyi öğrendiklerini" veya "çok güzel olduğunu" ifade etmektedirler. Bu ifadeler, tekniğin öğrenme deneyimini olumlu yönde etkilediğini göstermektedir.

Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişime Dair Bulgular

Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişim temasına ait bulgular Tablo 7'de gösterilmiştir.

Tablo 7. Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişim Alt Temasına İlişkin Bulgular

Görüşme Soruları ve Cevapları	Kodlamalar	Temalar
S.6. Rulman Tekniği'ni kullanarak yapılan derslerde dilbilgisi ve telaffuz hatalarınızın azaldığını düşünüyor musunuz?		
Ö2. "Evet, fark ettim. Bazı kelimeleri yanlış söylerken öğretmenim beni uyarıyordu."	Hataların Farkına Varma	Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişim
Ö3. "Bazı kelimeleri telaffuz ederken yanlış söylediğimi fark ettim. Bu teknikten sonra azaldı."		
Ö1. "Bazı kelimeleri yanlış söylüyordum. Düzelttim."		
Ö4. "Eskiden bazı kelimeleri yanlış söylüyordum. Yağmur kelimesini "yamur" diye söylüyordum. Onu düzelttim."		
Ö5. "Hatalarım azaldı. Örneğin, "önceden "saat kuş?" diyordum ama şimdi "saat kaç? diyorum."		
Ö6. "Hatalarım azaldı. Eskiden "biliyor" diyordum, şimdi "biliyorum" diyorum	Yanlış Telaffuz Edilen Kelimelerin Düzeltilmesi	Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişim
Ö7. "Evet, hatalarımda azalma oldu. Eskiden "batlıcan" derken şimdi "patlıcan" diyorum."		
Ö8. "Hatalarımda azalma oldu. Eskiden "söylüyorum" derken şimdi "söylüyorum" diyorum."		
Ö9. "Eskiden ben "bırasa" derken şimdi "pırasa" diyorum."		
Ö3. "Bazı kelimeleri telaffuz ederken yanlış söylediğimi fark ettim. Bu teknikten sonra azaldı."		
Ö6. "Hatalarım azaldı. Eskiden "biliyor" diyordum, şimdi "biliyorum" diyorum		
Ö7. "Evet, hatalarımda azalma oldu. Eskiden "batlıcan" derken şimdi "patlıcan" diyorum."	Hatalarda Genel Azalma	Dil Bilgisi ve Telaffuzdaki Değişim
Ö8. "Hatalarımda azalma oldu. Eskiden "söylüyorum" derken şimdi "söylüyorum" diyorum."		

Elde edilen bulgular, Rulman tekniğinin öğrencilere telaffuz hatalarını fark etme bu hataları azaltma konusunda yardımcı olduğunu göstermektedir. Birçok öğrenci, önceden yanlış telaffuz ettiği kelimeleri düzelttiğini somut örneklerle belirtmektedir. 3 öğrenci daha önce bazı kelimeleri yanlış telaffuz ettiklerini fark ettiklerini belirtmektedir. Bu sonuç, rulman tekniğinin öğrencilerin dilsel farkındalıklarını artırmada etkili olduğunu göstermektedir. Öğretmenin uyarıları özellikle Ö2'de bu farkındalığın oluşmasında etken olmaktadır. "Evet, fark ettim. Bazı kelimeleri yanlış söylerken öğretmenim beni uyarıyordu. Öğrencilerin neredeyse tamamı, (8) öğrenci telaffuz hatalarında azalma olduğunu ve yanlış telaffuz ettikleri kelimeleri düzelttiklerini somut örneklerle "yamur-yağmur, saat kuş-saat kaç, biliyor-biliyorum, batlıcan-patlıcan, söylüyorum-söylüyorum, bırasa-pırasa" ifade etmektedirler. Bu, tekniğin telaffuz becerilerini geliştirmede somut sonuçlar verdiğini göstermektedir. Öğrenci yorumlarında dilbilgisi hatalarına doğrudan bir atıf olmamasına rağmen, telaffuzdaki düzeltilmeler dilin doğru kullanımına yönelik genel bir gelişimi de işaret edebilir. Örneğin, "-yor" ekinin doğru kullanımı (biliyor-biliyorum, söylüyorum-söylüyorum) hem telaffuz hem

de dilbilgisi açısından bir düzelmeyi göstermektedir. Ö10, bazı kelimeleri söylerken hâlâ zorlandığını belirtmektedir. “Biraz oldu. Bazı kelimeleri söylerken zorlanıyordum.” Bu, rulman tekniğinin her öğrenci üzerinde aynı etkiyi göstermeyebileceğini veya bazı dilsel zorlukların daha fazla pratik gerektireceğini düşündürmektedir.

Tartışma ve Sonuç

Bu bölümde, araştırmanın sonuçları özetlenmiş ve benzer çalışmalarla karşılaştırmalar yapılmıştır. Ayrıca, gelecekteki araştırmalar için öneriler sunulmuştur.

Bu çalışmada ilkökul düzeyindeki öğrencilerin yabancı dil olarak öğrenen Türkçe öğrenme sürecinde Rulman tekniği ile ilgili görüşlerini incelemek amaçlanmıştır. Öğrencilerin görüşler Rulman tekniğinin konuşma becerisinin gelişimine önemli ölçüde katkı sağladığını göstermektedir. Katılımcılar konuşma becerisinin ilerlediğini, telaffuz ile dilbilgisi hatalarının azaldığını dile getirmişlerdir. Bunun yanı sıra öğrencilerin sınıf arkadaşlarıyla iletişimlerinin güçlendiğini ve Türkçeye olan ilgilerinin arttığı gözlemlenmiştir. Öğrencilerin Rulman tekniği hakkında “eğlenceli”, “kolay” ve “güzel” gibi ifadeler kullanmaları bu yöntemin öğrenme sürecini destekleyici bir özelliğe sahip olduğunu ortaya koymaktadır.

Elde edilen bulgular, yabancı dil öğretiminde Rulman tekniğinin, özellikle konuşma becerilerini geliştirme ve sosyal etkileşimi artırma yönlerinden önemli yararlar sağladığını ortaya koymaktadır. Bu tekniğin etkileşimli ve oyun tabanlı yapısı, öğrencilerin hem derse aktif katılımını teşvik etmesi hem de öğrenme sürecini daha eğlenceli hâle getirebilmesi açısından önem arz etmektedir. Öğrencilerin telaffuz hatalarını fark etmeleri ve bunları düzeltmeleri, rulman tekniğinde anında geri bildirim vermesiyle ilişkili olabilir. Ayrıca, tekniğin uygulama sürecinde farklı öğrencilerle iletişime geçilmesi, dilin doğal bir ortamda kullanılmasına fırsat sunarak dil öğrenmeyi destekleyebilir.

Rulman tekniği öğrencilerin sınıf içindeki etkileşimleri açısından değerlendirildiğinde, öğrencilerin bu teknik vasıtasıyla yeni arkadaşlar edindiği ve daha önce iletişim kurmadıkları kişilerle arkadaşlık kurmaya başladıkları gözlemlenmektedir. Bu durum, dil öğreniminin bireysel bir süreç olmaktan çıkmasını sağlayıp sosyal bir gelişim vasıtası hâline geldiğini göstermektedir. Ayrıca bu teknik vesilesiyle öğrencilerin Türkçe öğrenmeye olan ilgilerinin arttığı ve derslerde daha aktif katılım gösterdikleri gözlemlenmektedir. Tekniğin her öğrenci için aynı derecede etkili olamayabileceği de düşünülmektedir. Çünkü bazı öğrencilerin tekniği uzun bulması veya bir diğerinin konuşma becerisinde herhangi bir ilerleme kaydetmemesi, bu görüşü desteklemektedir. Her öğrencinin bireysel öğrenme hızı, dil seviyesi ve kişilik özellikleri gibi etmenler, tekniğin algılanışını ve sonuçlarını etkileyebilmektedir. Elde edilen bulgular, Rulman tekniğinin sadece telaffuz veya dil bilgisi açısından etkili olmadığı, bununla birlikte öğrencilerin öğrenmeye yönelik tutumlar üzerinde de etkili olduğunu göstermektedir.

Çalışma sonuçları, alanyazındaki diğer çalışmaların sonuçlarıyla paralellik göstermektedir. Gün (2015) tarafından yapılan çalışma, yabancı dil olarak Türkçe öğrenenlerin konuşma becerilerini geliştirmede Skype kullanımının olumlu etkilerini vurgulamaktadır. Kılıçarslan (2014) drama yönteminin konuşma becerileri üzerindeki etkilerini ortaya koymaktadır. Her iki araştırmada da etkileşim ve aktif katılımın önemi belirtilmektedir. Aktif katılım ve etkileşim rulman tekniğinin esasını oluşturan unsurlardandır.

Öğrencilerin bireysel öğrenme hızlarındaki farklılık, dil becerilerindeki seviyeleri ve sahip oldukları kişilik özellikleri gibi faktörlerin, Rulman tekniğinin algılanışı ve uygulama sonuçları üzerinde etkili olabileceği düşünülmektedir. Bu durum, Özden'in (2020) çalışmasında belirtilen farklı öğretim yöntemlerinin mukayese edilmesi ve becerilerin öğretilmesinde en etkili yaklaşımların belirlenmesi gerekliliğini desteklemektedir.

Solak'ın (2019) çalışması, uluslararası öğrencilerin Türkçe konuşma kaygılarını inceleyip kültürel yakınlığın konuşma becerisinde kaygı düzeyleri üzerindeki etkisini ortaya koymaktadır. Bu veri, Rulman tekniği uygulanırken öğrencilerin kültürlerinin ve anadillerinin dikkate alınmasının, tekniğin etkililiğini artırabileceği yönünde bulgular sunmaktadır.

Özellikle anadili Türkçe ile benzerlik gösteren öğrencilerin bu teknikte daha az zorlanmaları ve dil öğrenme sürecinde daha hızlı ilerleme göstermesi beklenebilir.

Koçak (2018) çalışmasında temel düzeydeki öğrencilerin konuşma becerilerini geliştirmeye yönelik izlenim oluşturma'nın önemini vurgulamaktadır. Rulman tekniğinin uygulanması sürecinde, D-AOBM'ye uygun kazanımların belirlenmesi ve ders materyallerinin bu kazanımlara göre düzenlenmesi, tekniğin daha yapılandırılmış ve hedefe yönelik olmasını sağlayabilir. Rulman tekniği, yabancı dil öğretiminde, özellikle konuşma becerilerini geliştirmesi ve sosyal etkileşimin etkin bir şekilde sağlanması açısından önemli olanaklar sunmaktadır. Gelecek araştırmalarda, Rulman tekniğinin farklı öğrenci grupları üzerindeki uzun süreli etkilerini ve çeşitli bağlamlardaki uygulanabilirliği daha ayrıntılı bir şekilde inceleyebilir.

Öneriler

Bu çalışmanın bulguları doğrultusunda, Rulman tekniğinin dil öğrenme ortamlarında daha etkili bir şekilde uygulanabilmesi için şu önerilerde bulunulabilir:

1. Bu teknik uygulanırken: tekniğin süresi, öğrencilerin dikkat süreleri ve motivasyonları göz önünde bulundurularak belirlenmelidir. Uygulamanın kısa olması sıkılmayı önleyebilir.
2. Öğrencilerin çeşitli öğrenme tarzları ve ihtiyaçları göz önünde bulundurularak, Rulman tekniği birçok farklı şekilde uygulanabilir: Örneğin, dil düzeyleri farklı öğrenciler için daha seviyeye uygun kelime veya cümleler tercih edilebilir.
3. Tekniğin uygulanma süreci bazı öğrenciler için sıkıcı olabileceğinden, daha farklı, eğlenceli etkinlikler ve oyunlar önerilmektedir.
4. Öğretmenlerin, tekniği uygularken öğrencilerin dil kullanımını dikkatli bir şekilde gözlemleyip öğrencilere geri bildirimde bulunması, dilbilgisi ve telaffuz hatalarının daha etkili bir şekilde düzeltilmesine yardımcı olabilir.
5. Rulman tekniğinin sadece konuşma becerisindeki etkisine odaklanmakla kalmayıp aynı zamanda okuma, yazma ve dinleme dil becerilerini de destekleyecek şekilde nasıl birleştirileceği incelenmelidir.
6. Rulman tekniğinin sınıf ortamında etkili bir şekilde uygulanması için dil öğreticilerinin etkili uygulama yöntemleriyle eğitilmesi, tekniğin daha verimli bir şekilde kullanılmasına katkı sağlayacaktır.
7. Türkçenin öğretildiği sınıflarda, özellikle konuşma ve telaffuz becerilerinin geliştirilmesinde etkili olduğu için daha sistematik bir şekilde uygulanabilir.
8. Tekniğin teknolojik araçlarla entegrasyonu sağlanarak, öğrencilerden belirli bir konuyla ilgili QR kod oluşturmaları ve arkadaşlarının bu kodları okutarak ilgili konu hakkında konuşma yapmaları istenebilir.

Rulman tekniği, öğrencilerin derse aktif katılımını teşvik eden, sosyal etkileşimi artıran ve dil öğrenme motivasyonunu yükselten yenilikçi bir teknik olarak dikkat çekmektedir. Uygulama sırasında dikkatli bir yaklaşım sergilenir ve öğrenci ihtiyaçlarına göre uyarlanırsa, yabancı dil öğretiminde etkili bir araç hâline gelebilir.

KAYNAKÇA/REFERENCES

- Altuntaş, G., & Bayram, A. M. (2022). Yabancılar Türkçe öğretiminde dil becerilerini geliştirmeye yönelik etkinlik önerileri. *Journal of History School*, 56, 263-297.
- Balcı, M., & Melanlıoğlu, D. (2020). Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi programı üzerine. *Kırıkkale Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 10(2), 173-198.
- Coşkun, E. (2002). Okumanın hayatımızdaki yeri ve okuma sürecinin oluşumu. *Türklük Bilimi Araştırmaları*, 231-244.

- Coşkun, R., Altunışık, R. & Yıldırım, E. (2007). *Sosyal bilimlerde araştırma yöntemleri: spss uygulamalı*. Sakarya: Sakarya yayıncılık.
- D-AOBM. (2021). *Diller için Avrupa ortak başvuru metni: öğrenme, öğretme ve değerlendirme (tamamlayıcı cilt)*. Ankara: Millî Eğitim Bakanlığı.
- Demir, T. (2023). Seçmecî yöntem (eklektik yöntem). İltar, L. ve Korkmaz, C.B. (Ed.), *Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde yaklaşım ve yöntemler* (s.199-213) içinde. Ankara: Pegem Akademi.
- Dölek, O. (2021). Konuşma tutumunun konuşma başarımını yordama gücü. *Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi*, 10(4), 1477-1492.
- Güzel, A. ve Barın, E. (2016). *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi*. Akçağ Yayınları.
- Gün, Salih. (2015). Yabancı dil olarak Türkçenin öğretiminde web 2. 0 sesli ve görüntülü görüşme (Skype) uygulamalarının konuşma becerisine etkisi [Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi]. Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi.
- Hamzadayı, E., & Dölek, O. (2017). Konuşma becerisinin değerlendirilmesinde Türkçe öğretmenlerinin yaklaşımları. *Dil Eğitimi ve Araştırmaları Dergisi*, 3(3), 135-151.
- Karataş, Z. (2017). Sosyal bilim araştırmalarında paradigma değişimi: Nitel yaklaşımın yükselişi. *Türkiye Sosyal Hizmet Araştırmaları Dergisi*, 1(1), 68-86.
- Koçak, S. (2018). *Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde temel düzeyde (a1-a2) konuşma izlençe örneğinin hazırlanması*. [Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi]. Hacettepe Üniversitesi.
- Kılıçarslan, R. (2014). *Yabancı dil olarak Türkçenin öğretiminde drama yönteminin konuşma becerisine etkisi*. [Yayımlanmamış Doktora Tezi]. Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi.
- Kocayanak, D. (2021). *Yabancı dil olarak Türkçe ders kitaplarında yer alan konuşma becerisi etkinliklerinin karşılaştırılması*. *Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, 4 (2021) Yunus Emre ve Türkçe Yılı Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Özel Sayısı, 123-139.
- Küçükahmet, L. (1989). *Öğretim ilke ve yöntemleri*. Ankara: Nobel Yayıncılık.
- Luoma, S. (2009). *Assessing speaking (5. baskı)*. Cambridge: Cambridge University Press
- Solak, E.M. (2019). *Türkçeyi ikinci dil olarak öğrenen uluslararası öğrencilerin konuşma kaygıları üzerine bir inceleme* [Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi]. Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi.
- Özden, M. (2020). *Dil öğretiminde kullanılan yöntem ve teknikler*. [Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi]. Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi.
- PIKTES. (2021). *Yabancı uyruklu öğrenciler için Türkçe*. Ankara: Özgün Matbaacılık.
- Richards, J.C. (2006). *Communicative language teaching today*. New York: Cambridge University Press.
- Sert, H., Ölçer Demirkıran, S., Arslan Göz, P. & Beler, H. (2023). "Bir Nitel Araştırma Yöntemi: Görüşme", *Journal of Social, Humanities and Administrative Sciences*, 9(71):4071- 4075. DOI: <http://dx.doi.org/10.29228/JOSHAS.7.4031>
- Subaşı, M., & Okumuş, K. (2017). Bir araştırma yöntemi olarak durum çalışması. *Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 21(2), 419-426.
- Şahin, E., & Kemiksiz, Ö. (2018). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılabilecek grupla öğretim teknikleri. Şahin, A. (Ed.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi kuramlar, yaklaşımlar, etkinlikler* (s. 197) içinde. Ankara: Pegem Akademi.
- Tavşancıl, E., & Aslan A., E. 2001. *İçerik analizi ve uygulama örnekleri*. İstanbul: Epsilon Yayınları.
- Temizyürek, F., Erdem, İ., & Temizkan, F. (2013). *Konuşma eğitimi sözlü anlatım*. Ankara: Pegem Akademi.

Tok, Ş. (2012). Öğretim ilke ve yöntemler. *Doğanay, A. (Ed.), Etkili öğretim için yöntem ve teknikleri (s. 161-237) içinde. Ankara: Pegem Akademi Yayınları.*

TYDÖP. (2020). *Türkçenin yabancı dil olarak öğretim programı. İstanbul: TMV Yayınları.* <https://turkiyemaarif.org/view-pdf/16436c12901a55.pdf>

Yıldırım, A., & Şimşek, H. (1999). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri (11 baskı: 1999-2018).*

Yıldırım, A., & Şimşek, H. (2018). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri. Seçkin Yayıncılık.*

Extended Summary

Purpose

The aim of this study is to examine the positive effects of the bearing technique in the development of speaking skill in teaching Turkish as a foreign language and to observe the acquisition of oral interaction skill through this technique.

Method

In the study, convenience sampling method, one of the purposive sampling methods, was preferred. This method is important because it provides speed and practicality to the research; because the researcher selects situations that are easier and closer to access (Yıldırım & Şimşek, 2018). In this study, interview technique was used as a data collection method. An interview is an activity that aims to understand the feelings and thoughts of individuals participating in the research about a particular subject or situation (Karataş, 2017). A semi-structured interview form was developed to enable the participants to share their in-depth knowledge and experiences. The data collected from the research were subjected to content analysis. Content analysis is an approach that covers the process of conceptualising the data and explaining the meaningful patterns between these concepts through themes (Yıldırım & Şimşek, 1999). Content analysis makes it possible to analyse written, verbal and other materials objectively and systematically (Tavşancıl et al., 2001). In the study, content analysis was used to systematically analyse the students' views on the Bearing technique and the suitability of the course materials for this technique.

Interviews were conducted with the study group about the use of the bearing technique for verbal interaction skills, and the data were recorded with a voice recorder after obtaining the consent of the participants. The duration of the interviews varied between 40-45 minutes.

The interview texts obtained from the research were written separately by the researcher. The data obtained from the study group were analysed by the researcher through the processes of data coding, arrangement of codes, categorisation and creation of themes. The questions in the semi-structured interview form prepared according to this method were analysed and interpreted according to the answers given by the students and their explanations.

Results

The students' opinions show that the Bearing technique contributed significantly to the development of speaking skills. The participants stated that their speaking skills improved and their pronunciation and grammar mistakes decreased. In addition, it was observed that the students' communication with their classmates strengthened and their interest in Turkish increased. The fact that the students used expressions such as 'fun', "easy" and 'beautiful' about the Bearing technique reveals that this method has a supportive feature for the learning process. The findings obtained reveal that the Bearing technique provides significant benefits in foreign language teaching, especially in terms of improving speaking skills and increasing

social interaction. The interactive and game-based structure of this technique is important in terms of both encouraging students' active participation in the lesson and making the learning process more fun. The fact that the students realised their pronunciation mistakes and corrected them may be related to the instant feedback in the roller bearing technique. In addition, communicating with different students during the implementation process of the technique can support language learning by providing an opportunity to use the language in a natural environment.

Conclusion and implications

In line with the findings of this study, the following suggestions can be made for a more effective application of the Bearing technique in language learning environments:

1. When applying this technique: the duration of the technique should be determined by considering students' attention span and motivation. A short implementation can prevent boredom.
2. Considering the various learning styles and needs of the students, the Bearing technique can be applied in many different ways: For example, more level-appropriate words or sentences may be preferred for students with different language levels.
3. Since the process of applying the technique may be boring for some students, different, fun activities and games are suggested.
4. Teachers' careful observation of students' language use and feedback to students while applying the technique can help to correct grammar and pronunciation mistakes more effectively.
5. It should be examined how to combine the roller bearing technique in a way that not only focuses on its effect on speaking skills but also supports reading, writing and listening language skills.
6. Training language teachers with effective application methods for the effective application of the bearing technique in the classroom environment will contribute to a more efficient use of the technique.
7. It can be applied more systematically in classes where Turkish is taught, especially since it is effective in developing speaking and pronunciation skills.
8. By integrating the technique with technological tools, students can be asked to create a QR code on a specific topic and their friends can be asked to make a speech about the relevant topic by reading these codes.

Bearing technique draws attention as an innovative technique that encourages students' active participation in the lesson, increases social interaction and increases language learning motivation. It can become an effective tool in foreign language teaching if a careful approach is taken during the implementation and adapted to the needs of the students.